



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 July 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 78 первоначального перечня*

**Конвенция о запрещении или ограничении применения
конкретных видов обычного оружия, которые могут
считаться наносящими чрезмерные повреждения или
имеющими неизбирательное действие**

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В своей резолюции 57/98 от 22 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в его качестве депозитария Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и протоколов к ней периодически информировать ее о состоянии Конвенции.

В настоящем докладе содержится информация о мерах, принятых в отношении Конвенции и протоколов к ней в период с 1 июня 2002 года по 10 июля 2003 года.

* A/58/50/Rev.1 и Corr.1.



1. В своей резолюции 57/98 от 22 ноября 2001 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в его качестве депозитария Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и протоколов к ней продолжать периодически информировать ее о ходе ратификации и принятия Конвенции и протоколов к ней и присоединения к ним¹.

2. Во исполнение этой просьбы Генеральный секретарь настоящим препровождает информацию о состоянии Конвенции и протоколов к ней, имеющуюся на 10 июля 2003 года:

а) участниками Конвенции и как минимум двух протоколов к ней были следующие 90 государств: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Науру, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Святейший Престол, Сейшельские Острова, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Того, Тунис, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Югославия, Южная Африка и Япония;

б) в соответствии с положениями статьи 5(1)(2) Конвенции поправка к статье 1 вступает в силу по истечении шести месяцев со дня сдачи на хранение двадцатой ратификационной грамоты, документа о принятии, утверждении или присоединении. После ее вступления в силу поправка будет действительной для любого другого государства, сдающего на хранение ратификационную грамоту, документ о принятии, утверждении или присоединении, по истечении шести месяцев со дня сдачи на хранение вышеупомянутым государством своей грамоты или документа. По состоянию на 10 июля 2003 года 14 государств сдали на хранение свои ратификационные грамоты и документы о принятии или присоединении к поправке;

с) в соответствии с пунктом 1(b) статьи 8 Конвенции Протокол II с поправкой вступил в силу 3 декабря 1998 года. По состоянию на 10 июля 2003 года о своем согласии на его обязательность для них уведомили 68 государств;

д) в соответствии с положениями статьи 5 Конвенции Протокол IV вступил в силу 30 июля 1998 года. По состоянию на 10 июля 2003 года о своем согласии на его обязательность для них уведомили 68 государств.

3. Генеральный секретарь также представляет в приложении к настоящему докладу информацию о мерах, принятых в течение рассматриваемого периода, а именно с 1 июня 2002 года по 10 июля 2003 года.

Примечания

¹ Конвенция с протоколами к ней — Протоколом о необнаруживаемых осколках (Протокол I), Протоколом о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II) и Протоколом о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III) — была открыта для подписания 10 апреля 1981 года и вступила в силу 2 декабря 1983 года. Конференция государств — участников Конвенции по рассмотрению ее действия, проходившая в Вене с 25 сентября по 13 октября 1995 года и в Женеве в ходе возобновленных сессий с 15 по 19 января и с 22 апреля по 3 мая 1996 года, приняла Протокол об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV) 13 октября 1995 года и внесла поправку в Протокол II 3 мая 1996 года.

Тексты Конвенции и первоначальных протоколов к ней приводятся в *Ежегоднике Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 5: 1980 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IX.4), добавление VII, и в документе *Состояние многосторонних соглашений о регулировании вооружений и разоружении*, четвертое издание: 1992 год, том I (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.IX.11 (том I)). Тексты Протокола II с поправкой и Протокола IV приводятся в документе *Состояние многосторонних соглашений о регулировании вооружений и разоружении*, пятое издание: 1996 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.IX.3). Текст поправки к статье 1 воспроизводится в *Ежегоднике Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 26: 2001 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IX.1), добавление IV.